

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 29 (1942)  
**Heft:** 4: Schweizer Modewoche

**Artikel:** Milo Martin und Wilhelm Gimmi (Kunsthalle Bern)  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-86923>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Milo Martin und Wilhelm Gimmi (Kunsthalle Bern)

Mit dem Bildhauer Martin und dem Maler Gimmi, die beide zum ersten Male in so grossem Umfange auftreten, vereinigt die bernische Kunsthalle zwei verwandte Künstlernaturelle, die mit ihrem Schaffen eine Ausstellung von impansanter und wohltuender Geschlossenheit zustande kommen lassen.

Zu den gemeinsamen Wesenszügen der beiden wird man vor allem den rein romanischen Einfluss rechnen, der sich sowohl in der klaren Forms Schönheit der Martinschen Plastiken wie in der ausgeglichenen Bildanlage Gimmis äussert. (Martin hat seine ganze Studienzeit in Florenz, Rom und Neapel verbracht, und Gimmi ist nach Aufenthaltsort und Künstlererfolg ebenso sehr Pariser als Schweizer.) Wenn aber Martin sich restlos und förmlich schwelgerisch dem Schönheitskult der Figur — fast ausschliesslich der jugendlich-weiblichen — hingibt und in der Weichheit der Modellierung und der glatten Harmonie der Linie seine leidenschaftliche Körperliebe immer neu bekundet, so treten bei Gimmi, dem gebürtigen Deutschschweizer, deutlich Kräfte zutage, die nüchtern und real dem Aesthetizismus entgegenwirken. Gimmi ist vorzugsweise Maler von Alltagsweltausschnitten, und er dämpft und reduziert den Glanz seiner Palette ganz gern — und freiwillig — bis auf ein schlichtes Mass von Wohlgestalt. Die festliche, malerische Schönheit ist bei ihm oft gleichsam nur «zwischen den Zeilen» zu lesen — aber sie wirkt in dieser stolzen Zurückhaltung oft um so stärker und echter. Bei beiden Künstlern lohnt es sich sehr, einen Blick auf ihre Gegenstandswelt zu werfen.

Bei der 36 Stücke umfassenden plastischen Sammlung Martins steht das Mittel- und Kleinformat stark im Vordergrund. In feingliedriger, zierlicher Beweglichkeit ist hier der jugendlich-weibliche Akt abgewandelt, in zwanglos liegender, hockender, sich räkelnder oder gestreckt stehender Stellung, gelegentlich als «Baigneuse» mit dem Tuch beschäftigt, aber

auch in klassisch ruhiger Haltung und antiker Drapierung. Mit dem grösser werdenden Format steigert sich in imponierender Art die Würde und standbildmässige Ruhe der Figur; das monumentalste Werk, ein überlebensgrosser weiblicher Akt, ist kraftvoll und ernst, mit grosszügiger Formbeherrschung aufgeführt. Eine starke Attraktion der Ausstellung sind die Porträtsbüsten, die in einem vornehmen, durchgeistigten Realismus von den bekanntesten schweizerischen Köpfen zeigen, wie General Guisan, Bundesrat Etter und Motta, Felix Weingartner, René Morax. Die Charakterprägung ist überall sehr sicher und eindrucksvoll durchgeführt.

Wilhelm Gimmi ist mit über 70 Oelgemälden und Zeichnungen vertreten. Einer seiner bevorzugten (und für den Besucher kostlichsten) Gegenstände ist die kleine Szene mit zwei, drei Figuren in einem sehr einfachen Interieur: Kleinbürger oder Arbeiter beim Karten- und Billardspiel oder mit dem Becher in der Hand. Die Atmosphäre von Wirtshaus- und Tabakluft ist glänzend getroffen, ohne sich im geringsten in genrehaften Zügen zu verlieren. Auch die grössere Figur aus diesem Lebensbereich pflegt Gimmi; seine Arbeiterporträts sind mit ihrer massvollen Charakterisierungskunst und der vornehmen malerischen Formulierung sehr packend — und in der gleichen Schlichtheit, die allem zu Lauten und Gesteigerten aus dem Wege geht, gestaltet der Maler auch seine Selbstporträts. Was Gimmis Fähigkeiten zur Entfaltung von Schwung und Eleganz der Palette betrifft, so wird man eine Anzahl Damenbildnisse an die Spitze stellen.

Zu den beiden genannten Künstlern kommen in der Ausstellung als wertvolle Zugaben eine Glasmalerei von Paul Zehnder (Bern), Monotypien und Zeichnungen von Tonio Ciolina (Bern), eine grössere Zahl von Landschaften und Bildnissen des Seeländers Johann Schmucki und eine Reihe Landschaftsaquarelle von Willy Thaler (St. Gallen).

W. A.

## Zürcher Kunstchronik

Die zumeist aus den letzten Jahren stammenden Bilder, die Alexander Sodenhoff (Zürich) in der Galerie Beaux-Arts zeigte, schlossen sich zu einem sehr einheitlichen Ganzen zusammen, da diese Malerei bei aller schillernden und schwelgerischen Fülle auf feste Formeln gegründet ist. Vielleicht lässt sich die etwas süsse, volklingende Harmonie einzelner Bilder dadurch erklären, dass sie in fliessenden Uebergängen den komplementären Akkord Gelb-Rot-Blau und überdies noch den vollgültigen der Mischtöne Orange-Grün-Lila anklingen lassen. Die malerisch impulsiv vorgetragene Farbenkomposition verbindet sich bei Sodenhoff mit einem sehr scharfen zeichnerischen Blick für das Lebendige in Figur und Physiognomie, der in den Farbstiftzeichnungen und graphischen Bildnissen eine angriffige Treffsicherheit entfaltet. Es lebt etwas Positivistisches in dieser sehr spontanen Kunst, die den frei schillernden Farbenzauber manchmal mit einer verblüffenden Deutlichkeit des motivischen Ausdrucks verbindet. So ist Sodenhoff in den verschiedensten Motivgebieten zu Hause und nimmt sie in seine persönliche Farbenrhythmis auf, indem er das Realistische in farbige Ausdruckswerte umsetzt.

Die März-Ausstellung des Kunsthause spannte fast unvereinbar scheinende Gegensätze zusammen. Die Gedächtnisausstellung für Robert Schürch (1895—1941) deckte den immanen Zwiespalt im Wesen dieses in Einsamkeit unter-

gegangenen Künstlers auf. Einerseits war Schürch ein grosser König, der mit einer fast eklektizistischen Sicherheit Schönes und Formklares darzustellen vermochte. Doch er trug gleichsam ein Ferment in sich, das ihn das Harmonische langweilig finden liess, und das ihn zum Gequälten, Abseitigen und Düsteren trieb. Einzelne Gestaltungen dieses «Mit-Leids», wie es Kurt Sponagel in seiner Eröffnungsrede nannte, sind von packender Wucht, und Schürchs Beitrag zur Ausdruckskunst, vor allem in der Graphik, zeigt eine starke Beherrschtheit des Formalen. Doch das Ueberwiegen des Motivisch-Unerquicklichen schafft irgendwie eine Distanz, die statt des rein Menschlichen das sittengeschichtlich Illustrative, allerdings mit beängstigender Ausdrucksintensität, hervorkehrt. — Während Schürch seiner selbstgewählten Vereinsamung überlassen blieb, zog man den Bauernmaler Adolf Dietrich von Berlingen am Untersee fast gewaltsam in das Licht modischer Berühmtheit. Seine treuerzig erzählende Detailschilderei, die sich bis zum Kleinmeisterlichen steigert, erreicht auf den winterlichen Seebildern eine Stimmungskraft, welche die Härten dieser umschreibenden Darstellung vergessen lässt und den Landschaftsraum von innen heraus erfasst.

Da der Kontakt mit ausserschweizerischer Kunst durch die schwierige Zeitlage stark eingeschränkt ist, freut man sich um so mehr, in Théodore Strawinsky, der erstmals in der Galerie